



Jane Tyrell

JANE (STEWART) TYRELL

VAGÒONLIH: Vananh Gwìjdhitsik 3, 1932

NIJÌN VAGÒONLIH: Aklavik danh

VIYÙUGHWÀN KAT: John Joseph ts'at Sarah Stewart kat hàh

GWICH'IN: Ehdìtat Gwìch'in

TR'OONJIK: Aklavik gwìzhìt 1957 dàì' Wallace Tyrell tr'oonjik

VITR'IININ KAT: Wallace Tyrell

BORN: August 3rd, 1932

BIRTHPLACE: Aklavik

PARENTS: John Joseph and Sarah Stewart

GWICH'IN: Ehdii Tat Gwich'in

MARRIED: Wallace Tyrell, 1957 in Aklavik

CHILDREN: Wallace Tyrell



Jane zrit dachan tat gwandau ganadhindau nuh. Viyùughwan kat Jane hàh tr'uunin vanchòh ihlak kwaa kat gogoonlih. Tr'oochit t'at Aklavik danh vagòonliu gwàt nahgwan t'ee Teet'it Zheh gwats'at ihlèh gwìzrih gwaa'an t'agunch'uh. Geetàk jidii ganinji'adhat zrit dìtì' hàh dachan tat nagahda'oo ganalndau nuh. Nìch'it tsal dàì' khyàh t'agah'in ts'at dachan tat gwà'an adagogwadaandau gwìnzii goovàh gòonlih chan ganadhindau nuh. Łoq hàh dıgıyùughwàn shik gıts'at gwızzıı gıgıhe' geenjit shik goovanalndau zrit nuh.

1957 dàì' Aklavik gwìzhìt danh vatr'oonjik zrit nuh. Ezhik dàì' Aklavik gwìzhìt dıdınjıı Wallace Tyrell nıkhkàh gınu'oh. Nıkhkàh zrit chaa ihlee geedi'ı' juudın zrit dıdınjıı vık'ıt oozrıı gıts'an ałtsalıh. Jane zrit nınzhùk elts'ık zheh gwìzhìt t'ıunch'uh aıı dıdırıhdok gwıts'ık hàh ałts'ık. Guugàa' zrit dıgıyùughwàn kat hàh shòh goovàh t'ıunch'u'

gwìnzii ganadhindau àhnuh.

Jane zrit dicheu tih gidiliu vàh t'ıunch'uh. K'eejit kat ts'at gınjıh tsal goots'an ahtsıı t'at gı'gwàdhan: "Gè'tr'oonahthan Zheh gwìzhìt shik t'ohch'uu ts'at anjòo kat gooyıınjıgwıchıdhoh'ee!"



Jane remembers living out on the land. Her parents John Joseph and Sarah Stewart had nine children, Jane included. Jane was born in Aklavik but eventually moved to Fort McPherson with her family when she was still a toddler. Some of her fondest memories are those shared with her father when they would go out on the land together. From trapping, to bush-life in general, Jane has many a fond memories of her childhood. She remembers her parents being significantly influential, because they always spoke to her openly. 1957 was the year that Jane married. She met her husband,

Wallace Tyrell, in Aklavik. Together they had one son, whom they named after her husband. Jane spent most of her adult life hospitalised due to tuberculosis. Nevertheless, she can remember the jovial days she spent with her family.

Jane has been blessed with three grandchildren. Her words of wisdom are clearly simple: "Stay in school and remember to respect your elders."